

# TECNOLOGÍA

## CUBANET

Selección mensual de artículos y noticias sobre tecnología publicados en nuestro sitio digital

[www.cubanet.org](http://www.cubanet.org)

OCTUBRE-NOVIEMBRE 2017



03

ETECSA  
firma acuerdo para aumentar  
el ancho de banda de Internet

04

¿Llegó el Internet de ETECSA  
a los teléfonos celulares?

05

Comercio electrónico  
en la Cuba desconectada

06

FreeLists,  
un nuevo espacio de 'libre'  
opinión en Cuba

07

Digicel hace en Cuba  
lo que ETECSA no puede



# ETECSA

## firma acuerdo para aumentar el ancho de banda de Internet

En el marco del evento FIHAV 2017

### ► CubaNet

MIAMI, Estados Unidos.- Tras ocho meses de negociación, la estatal Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA) y la curazoleña United Telecommunication Services (UTS) firmaron un convenio para aumentar el ancho de banda para el de Internet en Cuba.

El sitio oficialista CubaSí informó sobre el acuerdo el pasado miércoles, calificándolo como un adelanto en el llamado “proceso de informatización de la sociedad cubana”, donde la tasa de penetración de Internet no supera el 5%, una de las más bajas del mundo.

El convenio fue suscrito durante la Feria Internacional de La Habana (FIHAV 2017).

Paul de Geus, presidente de UTS, afirmó que su empresa opera una red de cables de fibra óptica submarinos que facilitan el acceso directo de numerosos operadores globales y tiene mayor presencia en zonas como el Caribe.

“Para nosotros es un gran orgullo formalizar este acuerdo, resultado de un proceso de varias misiones comerciales exitosas coordinadas entre el Ministerio de Asuntos Económicos de nuestro país y (el Gobierno de) Cuba”, dijo de Geus.

“Ampliaremos la posibilidad de ofrecerle al pueblo de Cuba y a los visitantes que hagan estadía en su país servicios de internet de calidad”, añadió.

UTS también venderá servicios de roaming en la isla antillana a clientes de cualquier parte del mundo.

La presidenta de ETECSA, Mayra Arevich Marín dijo por su parte que el convenio busca “poner esa conectividad en función del pueblo y del desarrollo de nuestra sociedad en materia de informatización, con conectividad de calidad, como la que brinda UTS”.

Las velocidades de conexión de Nauta Hogar, el limitado servicio de Internet a domicilio que vende ETECSA, son de un megabit (1024 Kbps) de bajada y 256 Kbps de subida. Su precio es de 15 CUC mensuales, frente a un salario promedio de alrededor de 25 dólares, aunque hay “paquetes” más caros que comercializa la empresa.

Las 30 horas de consumo por usuario al mes que, no son acumulativas y se pierden al terminar el período.

# ¿Llegó el Internet de ETECSA a los teléfonos celulares?

Un portal web facilitará la autogestión de servicios a través de los datos móviles

## ► Augusto César San Martín

LA HABANA, Cuba.- La Empresa de Telecomunicaciones S.A. (ETECSA) anunció este jueves, en la Feria de La Habana, la disponibilidad gratuita del portal MiCubacel ([mi.cubacel.net](http://mi.cubacel.net)), opción que facilita la autogestión de los servicios celulares a través de la red de datos móviles.

Esta nueva opción hace presumible la cercanía de la Internet en los celulares cubanos, al ser la primera vez que se exploten los datos móviles, servicio que, por otra parte, los cubanos han esperado desde que se implementaran las zonas wifi en todo el país, las cuales brindan internet, pero en un radio muy limitado.

El nuevo sitio, que requiere registro de usuario, no contempla información sobre la privacidad de los datos personales. Para acceder, además de activar los datos móviles, se debe desactivar cualquier cortafuego y, por último, introducir en el navegador la dirección: [mi.cubacel.net](http://mi.cubacel.net).

Yunior Leiva, forista de Freelists (foro sobre la tecnología celular en Cuba) comentó que el certificado del portal no es válido. "Da error de identidad certificadora, lo que significa que están usando un certificado autofirmado, o no tienen ninguno. Es curioso que el dominio es .net. Supongo que por ahí se podrá gestionar el internet móvil", comentó.

James Taid Riovega, otro de los foristas, comentó: "Ya me registré. Está bonito el portal,

pero pienso que está creado para los planes de Internet móvil, aunque lo veo muy pesado".

El monopolio de las telecomunicaciones ETECSA está enfocado en la modernización de sus servicios, habiendo incorporado recientemente la tecnología 3G en la red de la isla.

ATS, forista activo en Freelists, considera que está cerca el anuncio oficial del servicio de Internet en los celulares, y señala las deficiencias encontradas en Mi Cubacel.

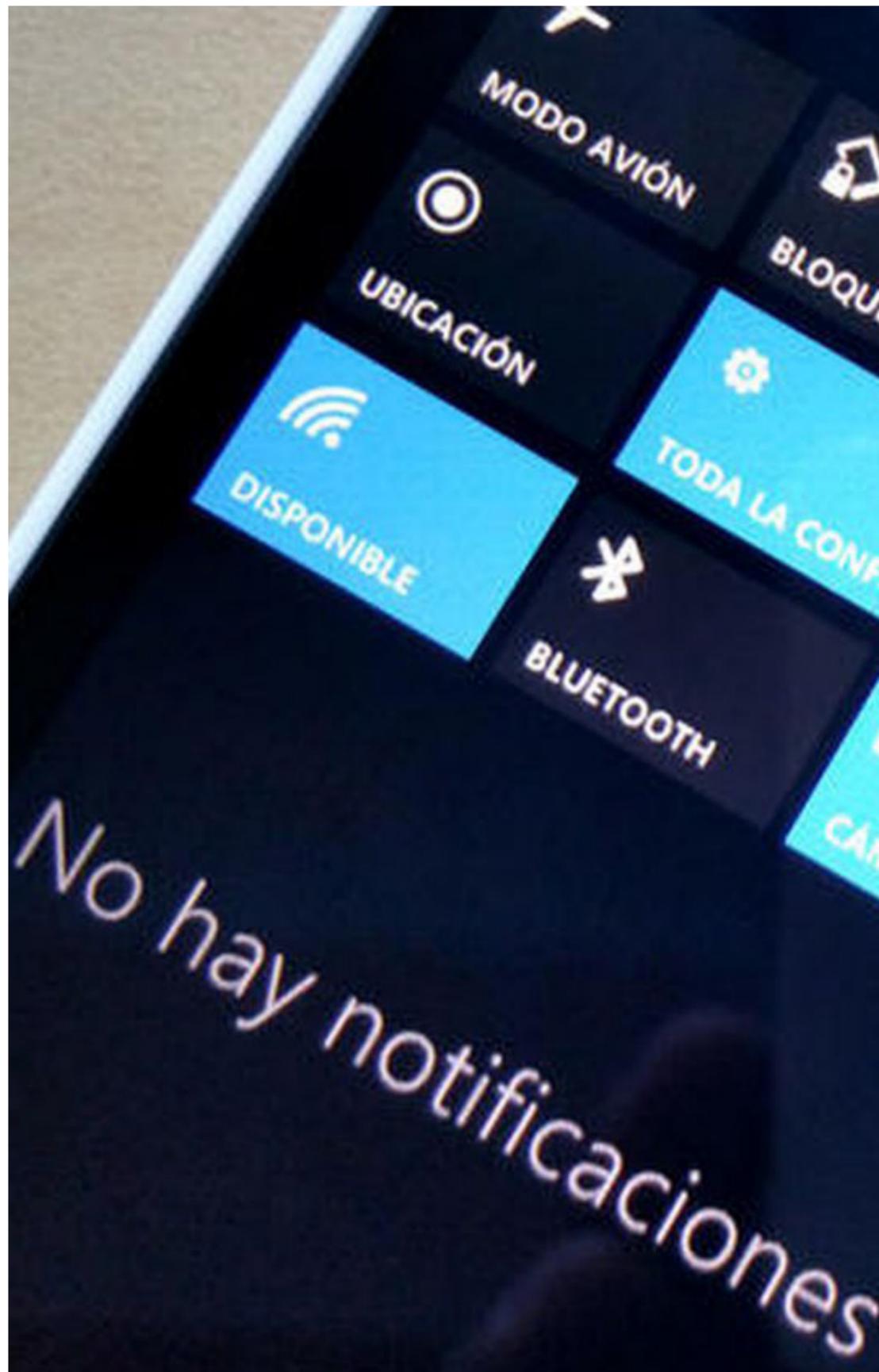
"El menú desplegable no se retrae cuando se hace clic fuera de su área, lo cual sería el comportamiento correcto, es necesario cerrarlo manualmente. Para registrarse es necesario resolver un CAPTCHA 3 veces, cosa además innecesaria, pues con la verificación del número de teléfono ya es suficiente. Además, el formulario de registro está dividido en dos partes, primero nombre y teléfono, y en otro final la contraseña, eso también es innecesario".

Según informáticos de Freelists, el sitio está basado en Bootstrap+jQuery, librerías que sirven de base para el diseño de un sitio, lo que le proporciona un peso considerable, que demora la carga en tecnología 2G.

Cuba cuenta con más de cuatro millones de líneas celulares activas, todas contratadas por ETECSA, monopolio de las telecomunicaciones en Cuba.



**ETECSA**  
EMPRESA DE TELECOMUNICACIONES DE CUBA S A



## Comercio electrónico en la Cuba desconectada

Además de la falta de Internet, habría que paliar el gran desabastecimiento

### ► Orlando González

LA HABANA, Cuba.- Desde el mes de julio del 2016 se viene implementando una prueba piloto para desarrollar sistemas de pagos y transacciones bancarias, así como compraventa en varias tiendas web entre otros servicios online, algunas prestaciones de Correos de Cuba y Etecsa, según señalaron varios medios oficialistas de la Isla.

“En el 2017 se incorporan al plan piloto las tiendas de Xetid, Citmatel, TRD 5ta. y 42, y Correos de Cuba. Hasta el cierre de septiembre del 2017 se realizaron 309 operaciones”, afirmó Beatriz Milián Sardiñas, Directora de Sistemas en la Unidad adscrita de servicios informáticos del Banco Central de Cuba (BCC).

En el mundo de hoy, los servicios y pagos online son esenciales. Es muy ventajoso “hacer la compra por Internet o efectuar pagos y transacciones bancarias desde la comodidad del hogar”, opinaron algunos entrevistados por este medio que viven fuera de Cuba, mientras que algunos cubanos nos plantearon: “¿Cómo pueden pensar en servicios y comercio online si es tan caro y difícil el acceso a Internet?”.

Aficionados a las nuevas tecnologías y emprendedores que viven en la Cuba offline sueñan con “poder acceder a algún servicio similar a (PayPal), montar cualquier tipo de negocio online y cobrar por esta vía, hacer la compra desde la comodidad de sus casas o poder realizar transferencias bancarias sin necesidad de pasar varias horas en la cola de un banco”.

“Primeramente deberían mejorar muchas cosas antes de pensar en implementar cualquier tipo de servicio de pago online. Lo primero es la conectividad, (porque) sin Internet nada de esto es posible. Cuba cuenta con la tasa de conectividad más baja de Latinoamérica y estoy seguro que el Internet más caro del mundo: 1,50 CUC por una hora cuando el salario medio es de 20 CUC al mes. Es más que caro. (...) También se debe pensar en la seguridad informática, estamos hablando de dinero, y si en países con más experiencia y desarrollo que Cuba existen muchos delitos relacionados con el robo de credenciales y cuentas bancarias a través de Internet, imagínate aquí en Cuba donde tenemos una sociedad analfabeta en cuestiones de tecnología. Si todavía hoy existen robos de cuentas Nauta a muchas personas con el objetivo de sustraer horas de Internet, ¿qué podría pasarle con el dinero a la mayoría que son desconocedores de las medidas de seguridad para este tipo de gestión?”, se pregunta Yoel Hernández, ingeniero en Informática graduado de la UCI.

Jorge Guerra, Gerente de una TRD en el municipio Boyeros, nos habló sobre los problemas de desabastecimiento y transporte que sufren hoy las tiendas convencionales estatales y mostró poca confianza cuando le preguntamos sobre el tema de las ventas online.

“Veo a mil años todavía que en Cuba se implemente una tienda web online como

Amazon o Ebay, creo que falta mucho para eso. Tampoco creo posible que exista ni infraestructura ni capacidad para el abastecimiento, mucho menos para hacer entregas a domicilios. Si las tiendas normales funcionan mal imagínate una tienda online donde te lleven la compra hasta la casa. Eso no creo que se pueda lograr por un buen tiempo en la isla y si lo implementan de seguro funciona muy mal y con atrasos como es el caso de la tienda Web de Carlos III. Aquí en mi unidad a veces no tenemos ni en qué mover algunas de las mercancías para otras sucursales (...). Muchas veces tenemos que ‘alquilar’ un camión estatal y pagarle con nuestro dinero al chofer para hacerlo. ¿Entonces como crees que se pueda lograr un sistema de entregas a domicilio que funcione bien? Es una total locura”.

Sin embargo, otra directiva de TRD se mostró optimista y señaló que “el comercio electrónico por Internet se ofrece como otro canal de distribución sencillo, económico y disponible las 24 horas, todos los días del año, sin gastos y sin las limitaciones de una tienda clásica: horario, infraestructura, personal disponible, etcétera”.

Muchos se cuestionan la seguridad, la falta de conectividad y la correcta funcionalidad de un sistema como este, tan importante y a la vez necesario en el mundo de hoy.



# FreeLists, un nuevo espacio de 'libre' opinión en Cuba

La plataforma utiliza el correo de Nauta  
y ya ha encontrado un mercado

## ► Eliseo Matos

LA HABANA, Cuba.- Tal y como un foro de discusión, FreeLists es una plataforma digital que mediante correos electrónicos permite la interacción de todos aquellos que deseen discutir u opinar sobre un tema en específico sin que exista un censor o barrera que limite en extensión o contenido los comentarios.

Sin mucha espera, esta novedosa utilidad ha calado en la vida diaria de algunos cubanos. "La necesidad de opinión e interacción que nos caracteriza ha superado los miedos y problemas que puede generar un servicio tan polémico como este", asegura la taxista y también suscriptora del servicio Olivia Fontana.

Aunque FreeLists tiene como filosofía que "el conocimiento y la información son gratuitos, y deberían permanecer de esa manera", además de que cualquier persona del mundo pueda formar parte de un tema de conversación o sencillamente crear uno nuevo, "en Cuba las reglas son modificadas por la realidad que impone ETECSA y su servicio de correos Nauta, censura, nada de privacidad y altos precios", opina la joven.

Para inscribirse en la plataforma se debe enviar un email con las palabras "JOIN cubacel" en el asunto del correo a la dirección electrónica [ecartis@freelists.org](mailto:ecartis@freelists.org). Esto garantiza formar parte del foro que tiene como fin tratar temas relacionados a las nuevas tecnologías y ETECSA, "lo cual de por sí ya es bastante controversial y genera suficiente polémica", si bien existen otros temas de discusión.

Una vez inscrito, el usuario tiene la libertad de leer, contestar y publicar cuantos mensajes quiera; no obstante, también choca con la limitante de que, al ser vía correo Nauta, el saldo del teléfono puede sufrir considerables descensos. En este sentido comenta Olivia que "este es uno de los principales problemas que tenemos que enfrentar los que usamos Nauta. Como son muchas personas las que utilizan FreeLists, diariamente se generan cientos de correos que van a parar a nuestras bandejas de entrada y cuando nos conectamos para descargarlos el saldo se desploma al piso".

Pero no solo es el dinero lo que ha prendido las alarmas de los cubanos. Los que utilizan el correo estatal para interactuar se ven obligados a autocensurarse por miedo a represión. "Yo me atrevo a decir que ETECSA es la institución estatal con más detractores en toda la isla, lo cual es combustible a la hora de opinar sobre el tema, sin embargo, existe un miedo casi generalizado pues si decimos mucho, pudiéramos ser castigados de alguna manera".

Aunque no existen datos específicos, por la avalancha de correos que reciben a diario las personas que forman parte de este foro, miles son los cubanos que desde el correo Nauta ofrecen sus opiniones y expresan de alguna manera su opinión sobre temas que son polémicos en Cuba. "El que no pueda soportar el gasto que esto genera o sencillamente no aguante la impotencia de no poder decir todo lo que se piensa, no le queda de otra que mandar un mensaje con el texto "LEAVE cubacel" nos comenta en tono de broma la taxista.

# Digicel hace en Cuba lo que ETECSA no puede

Varios en la isla encuentran una alternativa para comunicarse utilizando esa compañía foránea

## ► Orlando González

LA HABANA, Cuba.- Las tarjetas Sim de Digicel que ofrecen Internet usando la red de datos móviles de Cubacel se hacen cada vez más populares en la Isla aunque “solo las usamos para chatear y para revisar el correo”, según confirmaron algunos usuarios cubanos. Digicel les ha dado la oportunidad que el monopolio de las comunicaciones ETECSA no ha podido ofrecer aún. “Correo electrónico más barato y estar todo el tiempo en línea y disponible para chatear son las mayores ventajas”, comentó Alexis Matos, un joven cubano que usa el roaming de Digicel desde Mayo de este año.

“Siempre quise estar en línea las 24 horas. ETECSA hasta el momento solo ofrece (por) horas y a precios elevados, si deseaba chatear con mis amistades debía ponerme de acuerdo y fijar una hora específica, por otra parte el correo electrónico sale muchísimo más barato, unos 70 dólares menos por cada 100 megas”, añadió Matos.

El Internet de Digicel que se ha venido comercializando en Cuba desde hace meses en el mercado negro a precios entre 30 y 35 CUC (tarjetas SIM de 100 megabytes), no ha cumplido las expectativas

de algunos cubanos que (prefieren las videollamadas), pero ha hecho posible el sueño de otros de estar siempre en línea y disponibles para comunicarse.

Contratar el servicio, según el usuario Jorge Fuentes, no da resultado porque “sale muy caro para hacer videollamadas o llamadas de voz y solo sirve para chatear”.

“Hemos probado las tarjetas de Digicel y solo da buenos resultados para testear con aplicaciones como WhatsApp o IMO. Por el precio de 30 CUC se venden en revólucos, son personas que las importan desde Estados Unidos, donde su valor es de 25 dólares. Por ese precio te ofrecen 100 megas, que si los usas en video llamadas por IMO podrás hablar solamente 30 minutos, por lo que aquí las personas solamente la utilizan para mensajes de texto. Entonces 100 megas sí duran todo el mes y sobra. En lo personal no me gusta textear, por eso no la he seguido comprando”, agregó.

“He vendido muchas tarjetas, aunque siempre pensé que se iban a vender más. Yo mismo las traigo y me gano unos 5 CUC en cada una; los que las compran pueden después recargarlas por Internet todos

los meses a través de sus familiares en el exterior”, comentó Alberto Mesa, que ha encontrado un nuevo negocio importando tarjetas SIM de Digicel. “Lo bueno que tienen es que son pequeñas y puedes entrar una buena cantidad regándolas por todo el equipaje”, explicó.

El roaming de Digicel asigna 100 megabytes por mes en el plan que más se comercializa en la Isla por ser el más barato. Algunos de los revendedores de estas tarjetas explicaron para este reportaje que deben configurar un cortafuegos o “firewall” en los smartphones para evitar la fuga de megabytes por otras aplicaciones o actualizaciones automáticas que corren en segundo plano y se conectan a Internet en estos dispositivos.

“Con un ‘firewall’ se evita que se consuman megabytes extra y se agoten rápidamente los 100 megas que asigna Digicel; las primeras tarjetas que vendimos los clientes las devolvían y nos llamaban estafadores porque se quedaban sin megas en 2 o 3 días por este motivo. Hasta que nos percatamos que debíamos desactivar las actualizaciones automáticas y usar aplicaciones de contrafuegos para evitar esto”, explicó Alberto.



ENCUÉNTRANOS ADEMÁS EN



ESCRÍBENOS A

*cntredaccion@gmail.com*

MacBook Air